



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

"CE DOCUMENT COMPORTE DES EXIGENCES
RELATIVES À LA SÉCURITÉ"

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Infrastructure Maintenance and Solution Services
Division (FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet Interior plant maintenance contract	
Solicitation No. - N° de l'invitation EJ196-190393/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20190393	Date 2019-01-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-258-75902	
File No. - N° de dossier fk258.EJ196-190393	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-14	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hill, Cris	Buyer Id - Id de l'acheteur fk258
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-3573 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 001 à l'invitation à soumissionner n° EJ196-190393/A
Plantes d'intérieur – Divers immeubles
Cris Hill fk258

Compte rendu de la visite des lieux EJ196-190393/A Le 18 décembre 2018, à 9 h
Plantes d'intérieur – Divers immeubles Page 1 de 2

Début de la visite des lieux : 9 h 9

Fin de la visite des lieux : 9 h 50

Représentants de TPSGC présents : Angela Loughheed (Services d'horticulture, Services d'entretien et d'assurance opérationnelle), Cris Hill (Direction de l'attribution des marchés immobiliers [DAMI])

Entrepreneurs présents : Korban Ltd, Riverwood Gardens et Dartec

- Je me présente, à titre d'autorité contractante (AC), ainsi qu'Angela, à titre de responsable technique (RT).

- Je rappelle aux soumissionnaires de passer en revue l'énoncé des travaux puisqu'il est différent pour chaque site et que des modifications y ont été apportées depuis le dernier contrat.

- Les soumissionnaires sont priés de noter qu'il s'agira d'un contrat d'un an, assorti de quatre périodes de prolongation optionnelles de douze mois chacune.

- J'informe les soumissionnaires que l'Annexe B est maintenant le barème de prix et qu'il faut remplir celui-ci. S'il n'y a pas de prix, inscrire 0 \$. Si des prix ne sont pas indiqués, le soumissionnaire sera considéré comme non recevable.

- Je rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent indiquer les prix de façon claire et lisible.

- Je leur rappelle également que la cote de sécurité exigée à la date de clôture est la cote de fiabilité, et ce, tant pour l'entreprise que pour les employés.

- Je leur indique qu'ils doivent remplir la liste des renseignements sur les employés de la Partie 6 d'ici la date de clôture.

- Je rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent envoyer les noms de tous les employés devant obtenir une cote de sécurité et s'assurer que toutes les personnes dont le nom a été soumis détiennent une cote de fiabilité. J'explique que, par exemple, s'ils envoient le nom de 20 personnes, mais qu'une de celles-ci n'a pas la cote de fiabilité, la soumission sera jugée non conforme.

- Je rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent s'inscrire sur Achatsetventes.gc.ca puisque le gouvernement n'utilise plus MERX et que tous les nouveaux appels d'offres et toutes les nouvelles modifications seront diffusés sur Achatsetventes.gc.ca.

- Je passe en revue avec les soumissionnaires la manière de remplir le tableau de référence portant sur les années d'expérience; au moins trois années complètes doivent être indiquées dans le tableau.

- Il faut s'assurer que le mois et l'année sont indiqués – et ne rien saisir entre « cette année et la date actuelle ».

- J'indique aux soumissionnaires que lorsque la RT examinera les références, elle ne tentera de communiquer avec les personnes citées que trois (3) fois dans une période de cinq (5) jours ouvrables, et ce jusqu'à 16 h ou à l'heure de fermeture des bureaux, afin de ne pas retarder le processus.
- Je rappelle aux soumissionnaires de communiquer avec les personnes qu'ils ont citées en référence pour les informer qu'elles leur serviront de référence. Je leur rappelle aussi de

s'assurer de l'exactitude du nom, du numéro de téléphone et de l'adresse électronique des personnes citées en référence dans le tableau et de vérifier qu'elles travaillent toujours pour l'entreprise ou d'obtenir le nom des personnes qui les remplacent.

- Je rappelle aux soumissionnaires de passer en revue la Partie 4, Procédures d'évaluation et méthode de sélection, de la DP puisque cette section leur indique les exigences obligatoires à la date de clôture.
- L'AC signale que les soumissionnaires devront lui transmettre leurs questions par écrit (Cris Hill) cinq (5) jours avant la date de clôture (le 14 janvier 2019, à 14 h).
- Je rappelle aux soumissionnaires que les plantes d'extérieur ne font pas partie du présent contrat pour aucun des immeubles.

La RT procède ensuite à la présentation des travaux, en commençant au 140, rue O'Connor (L'Esplanade Laurier), à 9 h 11.

- La RT explique que les plantes à L'Esplanade Laurier sont les mêmes dans tous les immeubles.
- La RT explique qu'une « unité simple » signifie une plante dans un pot et les « unités multiples », plusieurs plantes à un endroit (p. ex. atriums).

Les questions suivantes sont posées :

Q1 : Combien y a-t-il d'unités multiples environ?

R1 : 44 (elles sont toutes situées à L'Esplanade Laurier).

Q2 : Où se trouve la salle d'eau à L'Esplanade Laurier et dans les autres immeubles?

R2 : À L'Esplanade Laurier, elle se trouve au niveau principal, dans le local d'entretien ménager, près du monte-charge situé du côté ouest. Il y a une autre salle à proximité, qui permet de ranger les réservoirs d'eau et les accessoires. L'emplacement des sources d'eau varie d'un immeuble à l'autre; la majorité de celles-ci seront situées au même étage que les plantes (dans le local d'entretien ménager ou dans l'aire de cuisine).

Q3 : Y a-t-il un ascenseur de service pouvant être utilisé dans les tours Est et Ouest de L'Esplanade Laurier?

R3 : Il y a un ascenseur de service du côté ouest, mais celui qui dessert le côté est ne s'arrête pas aux étages M1 et M2. Il ne mène qu'au stationnement et aux étages de la tour.

Q4 : Est-ce possible pour l'entrepreneur de demander de faire tourner les plafonniers circulaires de façon à ce qu'ils soient face aux plantes?

R4 : Les plafonniers seront remplacés par un éclairage à DEL au cours des prochains mois. Nous discuterons de ce point une fois que le remplacement aura été effectué.

Q5 : Combien de plantes environ contient chaque jardinière dans les atriums?

R5 : Les atriums 1 et 2 (niveau principal) contiennent environ 20 grandes plantes et 30 pothos.

Aire de restauration dans l'atrium : environ 10 grandes plantes et 10 petites plantes (2 pi et moins).

On demande aux soumissionnaires s'ils souhaitent aller voir les autres immeubles. Les entrepreneurs conviennent qu'ils n'ont pas besoin de voir les autres sites prévus dans la présente demande de propositions. Le fait d'avoir vu cet immeuble (L'Esplanade Laurier) suffit.